

SZABADSÁG

A MISKOLCZI FÜGGETLENSÉGI ÉS NEGYVENNYOLCZAS PÁRT KÖZLÖNYE.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL

Széchenyi-utca 34-ik szám. SZELÉNYI és TÁRSA nyomdája.
A lap megjelen minden szerdán és szombaton.

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

RUTKAY MENYHÉRT.

Helyettes szerkesztő:

BUDAI JÓZSEF.

ELŐFIZETÉSI DIJ:

Egész évre 10 kor. Félévre 5 kor. Negyedévre 2-50 kor
Egyes szám ára 14 fill.

Mi lesz velünk?

— Körber fenyegetése. —

Az osztrák miniszterelnök a legközelebb megfenyegette a makranczoskodó osztrák népeket az abszolútizmussal. A csehek nem félnek tőle, mert úgy gondolkoznak, hogy minél nagyobb kavardást idéz elő az új állapot, rájuk nézve annál jobb. A német urak azonban kétszer is feltették a szemüvegüket, hogy meghallgassák a miniszterelnökük dodonai jóslatszerű kijelentéseit. Egy kicsit meglapultak, egy időre elcsendesedtek, de ez csak addig tart, míg abba a fenevadak számára alkotott ketrecbe, melyet osztrák parlamentnek neveznek, össze nem jönnek. Akkor kész a marakodás és világra szóló grombaságokat repít a táviró szanaszét a világba.

Ha mi ennek az ellenszenves botrányoknak csak egyszerű szemlélői lennénk, ha teljes önállósággal önmagunk intézhetnők ügyeinket, akkor hagynók őket, hadd üssék, pofozzák, gazembezzék kölcsönösen egymást, míg bele nem unnak. De a dolog bennünket is egy keveset érdekel. Mert a dualizmus folytán a két ország olyan viszonyban van egymáshoz, mint két fatörzs, melynek ágai erősen összenőttek: ha az egyiket cibálja a szél, megérzi és vele rázkódik a másik is. Az osztrák alkotmányválság azért érdekel bennünket, mert az önkényuralom életbe léptetése esetén a 67-es kiegyezés azonnal megszűnik, hiszen annak elengedhetlen feltétele az osztrák tartományok alkotmányos kormányzása. A törvény itt oly világosan beszél, hogy szellemére nézve semmi kétely nem foroghat fenn. Az is bizonyos, hogy a bécsi körökben megvan a hajlam az abszolútizmusra, mert a szüklátkörűeknek, kik az ész főlényével nem rendelkeznek és azzal nem vezethetnek, mindenha ez volt a kedvelt kormányformájuk. Természetes, hisz nem kell hozzá ész, csak erő s a vérünkön

hizlalt katonákban tényleg ezzel rendelkeznek. Tehát bátran szová tehetjük ezt a kérdést, mert nem lehetetlen, hogy tényleg beteljesedik Körber uron, amit nálunk Bánffy jövendőlt magáról: ő lesz Ausztriának utolsó alkotmányos miniszterelnöke.

Legyünk elkészülve jó előre, hogy az osztrák alkotmány válságát nem csak meg nem akadályozhatjuk, de arra egyáltalán semmi befolyásunk sem lehet. Minket Bécsben nem vesznek komolyan, a mi nem csoda. Megszoktattuk őket, hogy a nemzeti akarat nálunk nincsen, tehát számításba nem jöhet, még akkor sem, ha létérdekeink alapjukban vannak megtámadva. Hisz a kormányainkat a nemzeti érzéssel való hadakozásra és az alkotmányos álarca alatt folyó rejtett abszolútizmus fedezésére vezénylik ki Bécsből. A kéz, mely nálunk intézkedik, látszólag a nemzeté, a Jákobé, de a hang, mely parancsot osztogat, az Ezsaué, a vörös ember hangja. A cseheket lám számba veszik, mert azok, ha nagy okuk van rá, még haragudni is merészelnek. Mi azonban jól nevelt nép vagyunk, kik elgyönyörködünk azon megható nemes vonásunkon, hogy bennünket semmi földi hatalom a mi ázsiai nyugalmunkból kizavarni nem képes. Ha valaki azt kiáltja, hogy alkotmányunk épületére üszköt dobta, mi keleti nyugalommal megtapintjuk a falat és ha nem meleg, akkor szerintünk nincsen baj. Ilyen felfogással az életrevaló nemzetek tengerében, kétségkívül sokra haladunk.

Szell Kálmánról a fizetett sajtó azt kürtöli, hogy a 67-es alkotmány szelleméhez és betűjéhez ragaszkodik. Azonban előttünk nagyon furcsának látszik, hogy mikor a pénzügyi bizottságban kérdést intéznek hozzá az osztrák alkotmány eltörlésével szemben elfoglalható álláspontjáról, akkor ő kitérőleg felel. Mi gátolja a miniszterelnök urat a válaszában? Talán csak nem Bécsben *parancsolták* rá a hallgatást? A

nemzet azonban egyáltalán nincs megnyugtatta, mert mindenki tisztában van vele, hogy a reclám miniszterelnök nem késett volna választ adni, ha az az országra és becses személyére egyaránt előnyös lett volna. A hallgatás ez esetben fényesebben szónokol, mint száz fényes parlamenti diadal.

Mi lesz hát velünk az osztrák abszolútizmus esetére s hogyan alakulnak az alkotmányos Magyarország viszonyai a kényuralom alatt nyögő Ausztriával? Hogyan intézik a közös kiadásokat, a kiegyezést delegáció nélkül? Ne aggódjatok, él még Széll Kálmán. Mire valók a formulák, ha nem a törvény szellemének kijátszására, hatálytalanná tételére? Ki az önálló vámterületet, amely a 67-es törvények szerint az önkormányzat hullott, egy varázs-formulával *önálló gazdasági szolgálattá* tudta átalakítani s kit e tetteért a kormánypártiak ma-holnap nemzeti szentté avatnak, azt nem hagyja cserben az esze és pártja akkor sem, ha újabb formulát kell majd kitálatni a kiegyezés feldozására.

Legyünk tehát elkészülve rá, hogy osztrák abszolútizmus esetére megszületik az újabb szenális formula a nagy tojástánczmester agyában s ha egyszer valamit Bécsben, a Burgban „*ráparancsolnak*,” annak ő többséget is tud csinálni. Mert mindent várhatunk Széll Kálmán urtól, csak azt nem, hogy az uralkodóval szemben a nemzet jogait fértiasan megvédje.

A kiegyezés óta a népszerűség akkora tökéjével, mint ő senki, még talán Tisza Kálmán sem foglalta el a miniszterelnöki széket. A hozzáfűzött reményeket azonban nem váltja be s valószínűleg a nemzet benne még nagyobbát csalódik, mint a geszti fufangosban. Tisza idejében hazánk még nem volt teljesen koldus, akkor megengedhette magának azt a fényűzést, hogy személyi kérdések és közjogi elvek vessző paripáján lovagoljon. Ma nem beszélni, de tenni kell s erre Széll Kálmán nem vállalkozik.

ROSENBERG GYULA

szőnyegek, függönyök, takarók és pokróczok nagy áruháza
a volt Makra-féle helyiségben (Debreczeny ház)

Mahr Károly ural szemből.

Gyapjú, csipke és tülk **függönyök**. Futó- és szalon-**szőnyegek** minden minőségben. **Paplanok** és **matraczok** léször és afrique(tengeri fű).

A legolcsóbb szabott árak minden darabon feltüntetve.

Szigoruan szabott árak! Készízetésnél 5 százalék engedménnyel.

elsőrangu női divat-áruháza
a színház-épületben.

Szíves értésére adom a tisztelt hölgyközönségnek, hogy az **őszi és téli idényre** valódi **szövet- és selyem újdonságaim** — teljes angol és francia választéka beérkezett. Mintákkal vidéke készséggel szolgálók és minden rendelést **bérmertesen** küldök.

zik. A nagyhangu Hegedüssel együtt még csak azt sem meri, szemben az osztrák szemtelenségekkel hangsúlyozni, hogy nekünk jogunk van az iparfejlesztésre. Hisz ilyen orozatlan követeléseket még az angolok aljassága sem mer Irland ellen, vagy gyarmatai ellen támasztani. Nekünk azonban kimondják, hogy egyedüli hivatásunk drágán fizetni az osztrák ipart s olcsó gabnával és nyersterménnyel szolgálni ki őket.

Az autonóm vámtarifának kiszivárgott titkaiból máris bizonyos, hogy az osztrákok bennünket becsaptak. Kevés vám a nyerstermények behozatalára, óriási vámok az ipari cikkekre, a mi egyértelmű hazánk megnyuzásával. De hát rég mondtuk mi azt, hogy a tüzet a vízzel, a földmives állam érdekeit az iparos államéval egy és ugyanazon tarifa keretében kiegyenlíteni nem lehet. Ezt csak az agrárius bárgyuság képzelte így, s most, mikor őket keserű csalódás miatt megnyult arccal szemléljük, lehetetlen, hogy gyerekes hiszékenységükön ne mosolyogjunk.

Legyünk nyugodtan, bármi történik velünk, fentart és kíségit minket minden bajból a Széll nehézségekkel megküzdni nem merő leleményessége. Egészen addig, míg azt a formulát, melynek neve Magyarország, végkép megeshi az osztrák. Akkor aztán nem lesz szükségünk még formulára sem.

Tisztujtás.

— Megyei közgyűlés. —

Borsodvármegye törvényhatósága csütörtökön, e hó 19-én tartotta tisztujtó közgyűlését. Csendben, minden nagyobb zaj és baj nélkül folyt le az egész. A főbb tisztviselői állásokra csak egy

jelölt volt s így ezeket az állásokat egyhangulag töltötték be. Volt egy pár névszerinti szavazás is, de ezeknek a szavazásoknak szintén az lett az eredménye, hogy a régi tisztviselők megmaradtak.

Tisztujtás tehát a szónak igaz értelmében nem történt, hanem inkább *tisztmarasztás*.

Ha a tisztviselői kar hűséggel és buzgalommal megfelelt hivatásának; akkor illő dolog, hogy ez a tisztviselői kar állásában megmaradjon. Megmaradt mind egy szál. Ez ellen tehát nem lehet semmi kifogásunk. És mégis — tudja isten — fáj valami a lelkünknek. Fáj az, hogy minden úgy történt, amint a felsőbb hatalmak elvégezték. A választók nagy tömegében meg volt a vágy, az óhajítás az iránt, hogy a vármegye mai kormányrendszerében változás álljon be. De ennek a vágnak, óhajításnak hangos kifejezést adni nem mertek. Csakugy titokban, magánkörökben zúgott az elégtelenség hangja. Nyíltan, a küzdőtéren befogta a száját mindenki.

Szóval Borsodvármegye meg van törve. Belőle a független, szabad szellemet kiölték. Összekötözve, tehetetlen báb gyanánt fekszik annak a zsarnoknak lábainál, a kit a kegyetlen sors föléje rendelt. Pedig csak egy kissé kellett volna megráznia magát, a rablancz azonnal lehullt volna kezéről, lábáról. Nem tette.

Ha nem tette, hát miért siránkozunk mi e fölött? A ki rabszolga akar lenni, hát legyen rabszolga. Mi minden erőnkkel igyekeztünk, hogy felrázzuk a közakaratot delejes álmából, megfujtuk a harczi riadót. Nem ért semmit. Most, ha a lelkünket kisírjuk is a szomorú eredmény fölött, a megtörténteken már nem változtathatunk.

Bele kell tehát nyugodnunk a sors intézkedésébe. Viseljük és hordozzuk a szolgaság lánczait továbbra is. Igaz ugyan, hogy a vármegye vezetésére újból megválasztott dr. *Tarnay Gyula* alispán biztató kilátást nyújtott a jövőre a tekintetben, hogy *zsarnok nem lesz, hogy hatalmát semmiféle politikai párt érdekében föl nem használja és hogy mindenkivel szemben pártatlanul kiszolgáltatja az igazságot*; ámde ezek ma még csak hangzatos szavak, majd meglátjuk, miként váltja be!?

* * *

A tisztujtó közgyűlés lefolyásáról tudósítók a következőket írja:

A vármegyeház nagyterme zsulfolásig megtelt választó közönséggel. A karzatot végétől-végig diszes hölgyközönség foglalta el.

Báró *Vay Elemér* főispán tíz órakor foglalta el az elnöki széket s meleg szavakban üdvözölte a nagy számban megjelent bizottsági tagokat. Ezután előadta, hogy a mai közgyűlésnek egyetlen tárgya van: a tisztviselői kar megválasztása.

Dr. *Tarnay Gyula* alispán szép és lendületes beszédben köszönte meg azt a bizalmat, melyet a vármegye közönsége a tisztikarba helyezett. Majd bejelentette lemondásukat s vármegye pecsétjét a főispán kezébe tette le.

Báró *Vay Elemér* főispán az ülés folyamán helyettes ügyészszé *Kovács Lajost*, helyettes jegyzővé *Gaszner Gyulát* nevezi ki. Megjegyzi, hogy a tiszteletbeli állásokat csak a jövő február hóban tartandó közgyűlésen fogja kinevezés útján betölteni. Ezután előadja, hogy a kijelölt bizottság az alispáni állásra az egyedül pályázó dr. *Tarnay Gyulát* jelölte.

A lelkes éljenzésre elnöklő főispán dr. *Tarnay Gyulát* Borsodvármegye egyhangulag megválasztott alispánjának jelenti ki.

Erre dr. *Tarnay Gyula* a hivatalos esküt letette s nagyszabásu beszédet mondott, melyben jövő működésének programját fejtette ki. A hála és köszönet szavai után elmondotta, hogy „ismerem kötelességeimet s igyekszem azokat pontosan teljesíteni. A

TÁRCZA.

A tekintetes szerkesztőség.

Ha a művészek, művésznők, írók és diplomaták megtehették azt az indiskrecziót, hogy „Emlékirataink“-ban a saját mesterségük titkait feltárják a nagy közönség előtt, irván erről, arról, amarról, miért ne árulnám el én is ezen *czikk* által a tekintetes szerkesztőséget, melyet a t. közönség amugy csak nyomtatásban ismer.

Meg kell jegyezmem, hogy e rajzolatot karzolatomban tisztán a „vidéki“ szerkesztőségek hétről hétre unalmasan egyformán viselt dolgait adom elő mert hát a fővárosi napilapok szerkesztőségei — a hol 30—40 ember kotyavasztja össze a szellemi tápiálékot. — szót sem érdemelnek. Könnyű nekik graszszálni, ha 30 koponyával gondolkoznak és ugyanannyi ollóval harcolnak! . . . Bezzeg jönne csak valamelyikök a vidékre, a hol az egész „tekintetes szerkesztőség“ igen sok lapnál summa szummárum egyetlen árva fej, s nyikorgó ollóból áll, nem tudom, hogy megbírná-e tömni a „legközelebb“ megjelenő numerust, ha mindjárt merő cicerónak betűivel szedetné is az egész lapot.

A vidéki szerkesztőségek nagyobbára csak a két végletet ismerik. Vagy egy sorny kézirát sincs, vagy nagyon is sok van belőle. Az egyik állapot ép olyan rossz, mint a másik.

A lap megjelenése után a tekintetes szerkesztőség türelmesen vár s aggodalommal lesi a „postát“ hozó szolgát.

— Semmi kézirát! . . .

Fájdalmas sóhajjal fogja kezébe a „szerkesztői“ pennát s hozzá ül „lapot“ írni.

Igen, az egész lapot meg kell írni, ha mindjárt nem is káptalan a feje. Ilyenkor aztán borzasztó dolgokat kénytelen összehozni

Muszáj vezercikkeznie mennydörgő hangon a „répa czukorgyárak“ czélszerű avagy czélszerűtlen felállítása ellen, habár igen sok szerkesztő csak épen annyit ért az egészhez, hogy czukor nélkül keserű a délutáni fekete kávé; — második cikknek a „társadalom ijesztő sülyedéséről“, jöllehet hosszas farsztó kutatás után sem bir rátalálni arra a „sülyesztő“-re, — „tárczát“ írni „csillagos égről“, holdvilágos estékről, forró szerelemről, ha mindjárt olmos esős, ködös esték is nehezülnek szaszor megcsalt sajtó szívére, — össze kell teremtenie egy egész kolumna ujdonságot, akkor is, midőn még a városi rendőri sajtó iroda sem tud egyébről, mint..

az általános szép rendről, mely városszerte uralkodik.

Oh! a „nyájas“ olvasónak fogalma sincs a kinos perczekekről, melyek a tisztán nyomtatott lapnak létet adnak! Azt csak mi tudjuk, hogy milyen szenvedések után kerül ki a „kefelevonat“.

Persze e szép foglalkozás s hivatás minden gyönyöre és kelleme daczára a „tekintetes szerkesztőség“ még sem volna képes minden számot tisztán a saját koponyájából kikomponálni, mert hát Herkulesnek is csak 12 hóstetteről emlékszik meg a görög monda, egy heti lapnál pedig 104 numerusa teszi próbár: évente a szerkesztő hősiességét.

Herkulesnek nagy hirnevét az Augiás istállójának kitisztítása mentette meg, legtöbb vidéki lapnak pedig a „cserepéldányok“ szakszerű ügyes „kiollózása“ szokta megmenteni a becsületét.

Ez az ollózás aztán — a ki ért hozzá, pedig igen sok szerkesztő ugyancsak művésziileg kezeli — sokkal könnyebb munka már mint répaczuknr-gyárakról „hasból“ írni. Ilyenkor a „tekintetes szerkesztőség“ fogja a cserepéldányokat, végig böngészi éber figyelemmel s a mi használható talál bennök, azt mind irgalmatlanul, kegyetlenül kimúlásra ítéli s az olló éles hegyével tüstént kivágja az élők sorából. Így történik meg

multak tapasztalatai nyomán ismerem a hiányokat is, eredtek legyen ezek akár a viszonyok alakulásából, akár saját egyéni tulajdonságaim gyengeségéből. *Ezen hiányok megelőzésére, pótlására, — egyéni gyengeségeim megjavítására legjobb akaratral, teljes erőmből törekedni fogok.*

Jól tudom, s magam is azt tartom, hogy a tisztviselő van a közönségért. A közönség javát előmozdítani, érdekeit szolgálni: ez a mi feladatunk.

Azt kívánom, s oda fogok törekedni, hogy a tisztviselő önmagában bírja, s nem a személyében összpontosuló hatalom vagy kényszer gyakorlása által nyerje meg a hivatalos tekintélyt.

A közönség a tisztviselőben ne lássa csupán zaklatóit, kik tőle napról napra csak a terhes szolgálatok teljesítését követelik; de ismerje meg őket úgy is, mint igaz barátait, a kihez sérelmei orvoslásaiért, érdekeinek megvédelmezéséért, jogos igényeinek kielégítéséért mindenkor bátran és bizalommal fordulhat.

Mindenütt, a hova működési köröm kiterjed, oda fogok hatni, hogy *közügyekben, hatóságok előtt vallása vagy foglalkozása szerint megkülönböztetve, mellőzve, vagy háttérbe szorítva soha senki sem legyen s mindenkivel szemben pártatlan, igazságos, méltányos közigazgatás a legalkalmasabb eszköz: a különböző vallásfelekezetek és érdekkörök békés együttélésének, hazafias hűségének és működésének fenntartására és ápolására.*

Odaadással, szeretettel akarok együtt működni, összeforralni barátaimmal, dolgozni kívánó ellenfeleimmel azon nemes közcélokban, melyeknek megvalósítására a megye békés előhaladásának érdekében egyesült erővel kell törekednünk.

Jelszavam: a *kötelességteljesítés*; iránytűm a *munka*; vezérszavom: a *hazaszeretet*.

Azért tehát ismét kezembe veszem a megye pecsétjét s míg karjaimban erő, agyamban gondolat, szivemben érzés lesz, igérem, hogy mindig magasan lobogtatva előre viszem azon zászlót, melyre Borsodvármegye jövő haladásának, polgári jólétének jelszavai vannak felírva.

S most magamat s magammal a mélt. főispán ur s a tek. közgyűlés rokonszenvébe hálattal szívvel újra ajánlom.

aztán, hogy — ha Sáros megyében valamelyik tótparaszt fogadásból megevett egy boros üveg-flaskat, — rá egy héttel Mármarosban csodálatos módon egy oláh ember szintén felfalt egy pálinkás porciósüveget.

Hanem hat azért a vidéki „t. szerkesztőségek“ egy csöppet se haragudnak meg. Ma én, holnap te! Köztünk amolyan nemzetközi szerződésféle létezik e tekintetben. Mi egymast soh' sem ültetjük fel, mert igen jól tudjuk, hogy ez effélék muszájából írónak. Közöljük hűségesen az egymás „különösségeit“, itt-ott változtatva rajtuk a helyi viszonyokhoz képest s legfeljebb csak annyiban követünk el turpisságot, hogy a „méltóságos“ fővárosi lapok igen gyakran átveszik csodabogarainkat s a legkomolyabb igazság formájában tárlják fel azokat az ország közönségének.

Ezen különben no csodálkozzanak egy csöppet sem „nyájas“ olvasóink, mert hát

Ez után egyhangulag megválasztottnak jelenti ki a főispán:

Főjegyzőnek Molnár Bertalant.
Árvaszéki elnöknek Szepessy Bélát.
Főügyésznek Kovács Lajost.
T. alügyésznek Lengyel Lajost.

Főszolgabíráknak:

Központi járásba Buthy Lajost.
m.-csáthi „ Bottlik Józsefet.
egri „ Bónis Bertalant
szentpéteri „ Vadnay Istvánt.
ózdai „ Zsóry Györgyöt.
szendrői „ Zsóry Gusztávot.

Az aljegyzői állások közül:

Az első aljegyzői állásra két pályázat érkezett, Gaszner Gyuláé és Zombory Zoltáné, de ez utóbbi pályázatát visszavonva, Gaszner Gyula egyhangulag megválasztott I. aljegyzőnek jelentetik ki.

A II. aljegyzői állásra pályáztak:

Vadnay Tibor, Kovách Bálint, Zombory Zoltán, Kazay László dr., és Kovács Loránd dr. — Ezek közül Zombory Zoltán visszavonta pályázatát, (felkiáltások: éljen Vadnay Tibor), s a kijelölt bizottság jelölte:

I. helyen Kovách Bálintot.
II. „ Vadnay Tibort.
III. „ dr. Kazay Lászlót.

A főispán névszerinti szavazást rendel el. A két teremben működő szavazatszedő bizottság tagjai: az I. szav.-szedő bizottságnál elnök: Bay Barnabás, tagjai: Lossonczy István és Hidvégi Benő, jegyző dr. Kovács Lajos, a II.-nál elnök: Melczér László, tagjai: Kozma Elek és Dobozay Dániel; jegyző: dr. Grósz Viktor.

A névszerinti szavazás eredménye: beadatott összesen 263 szavazatot, ebből kapott: Vadnay Tibor, 185

Kovách Bálint 36
Dr. Kazay László 42 szavazatot s így a II.-od aljegyzői állásra Vadnay Tibor lett megválasztva.

A III.-ik aljegyzői állásra 4 pályázó volt: Kovács Bálint, dr. gróf Haller József, dr. Kazay László és dr. Kovács Loránd; a három utóbbi pályázatát visszavonván, Kovách Bálint egyhangulag III. aljegyzővé választott.

A IV. aljegyzői állásra pályáztak dr. gróf Haller József, dr. Kazay László és

dr. Kovács Loránd, de az utóbbiak pályázatukat visszavonván, ez állás egyhangulag dr. gróf Haller Józseffel tölthetett be.

Az árvaszéki ülnöki állásokra dr. Ferenczi Henrik eddigi ülnök, h. elnök egyhangulag megválasztott s Kaffka Jenő, Szentmiklóssy Kálmán és Török József között névszerinti szavazás rendeltetvén el, a II. ülnöki állásra pályázók közül:

Szentmiklóssy K. nyert 102,
Török József „ 178,
Kaffka Jenő „ 2 szavazatot s így Török József lett a II. árvaszéki ülnöki állásra megválasztva.

A III-ik ülnöki állásra közfelkiáltással megválasztott Szentmiklóssy Kálmán.

A IV.-ik árvaszéki ülnöki állásra a kijelölt bizottság két pályázót jelölt, Kaffka Jenőt és Kiss Lajost; a névszerinti szavazásnál beadatott összesen 229 szavazatot: Kaffka Jenő kapott 171 szavazatot, Kiss Lajos pedig 58-at, így Kaffka Jenő szavazat többséggel árvaszéki ülnökké választott.

A főispán a közgyűléssel egyetértve Ferenczi Henrik dr.-t elnök-helyettesé nevezte ki, mint a legidősebb ülnököt.

Az árvaszéki jegyzői állásra pályáztak: Kovách Bálint, Kovács Loránd dr. és Hosszúfalussy Lajos, Kovách Bálint III.-ad aljegyzővé választásával ketten maradtak és Hosszúfalussy Lajos közfelkiáltással árvaszéki jegyzővé választott.

Főpénztárnoki állásra ketten pályáztak: Szent-Imrey Béla és Hubay Barnabás.

A névszerinti szavazásnál beadatott összesen 279 szavazatot, ebből, Szent-Imrey Béla kapott 171 Hubay Barna 108 szavazatot, tehát Szentimrey Béla lett a főpénztárnok.

Pénztári ellenőri állás következett. Megválasztott Csizik Elek egyhangulag.

Baró Vay főispán ezután kijelenti, hogy a szolgabíró választások iránt a kijelölt bizottság csak a már eddig megjelent választások után fog határozni, miért is a közgyűlést egy félóra a felfüggeszti.

Szünet után a következők választották meg szolgabírákúl: Vass Lőrincz, Nagy Imre, Bátky Gyula, Mogyoróssy Bertalan,

ez is csak olyan mesterség, mint ha a veszedő a honi selymet lyoni gyanánt árulja! A közönségnek utóvégre is muszáj valamit olvasnia, különben elfelejtene az irast s megöszülne az unalomtól, a miért nekünk is kell okvetlen valamiről írunk, ha mindjárt nem is olyan nagyon igaz az a „valami“.

Jó aratása van sok „szerkesztőségek“, ha sok a *dementi*. Mesterségünknek ez a fogása úgy magyarázódik, hogy azt, a mit a lap egyik számában közölték, a rá következőben meghazudtolják! rásütik, hogy nem igaz; . . . „téves információ folytán regisztráltuk“ stb. — pedig leggyakrabban alig tudnák megmutatni azt a szerencsétlen hirkovácsot, ki „tévesen informált“ a őket.

Számos esetet tudnék még felhozni, hogy mikép segít magán sok „tek. szerkesztőség“, ha nincs kézirat, hanem hát már annyira

nem akarok *hasaíruló* lenni, hogy legmélyebb kollegiális titkokat is feláldozzam az egy számba való „tárcza“ miatt! . . .

Ha egy esztendőben 52-szer nincs is kézirat, de másik 52-szer bizonyosan annál több van.

Ez még csak a kényes helyzet!

Valemennyi „vidéki levelező“, ismerős, előfizető, — mintha csak összebeszéltek volna, — egyszerre özönl el a szerkesztőséget kézirataival, s oly ijedelmet okoz, hogy az egykori miskolci árviz csak meglepetés hozza képest.

Minden beküldő erősen hangsúlyozza levelében, hogy cikke *okvetlen* közlendő a jövő számban, mert . . .

Teremtő szent Isten! . . . Hiszen, ha ezt mind közölni akarjuk, úgy tizenhat oldal is kevés, holott csak nyolcznak szabad lenni!

Ezeket a beküldött kéziratokat pedig okvetlen rendbe kell hozni, különben mindaz

Barta Jenő
női divatáruházában
Miskolc

NAGY KARÁCSONYI VÁSÁR
december 31-éig

Egy szövet-ruha bársony díszszel 1 forint 80 krajczártól.

Asztal-neműek. Vásznaok.
Függönyök és ágyterítők.
Paplanok.

Finom ruhakelmék.
Flanel és barchendek.
Lyoni selymek, bársonyok

meglepő olcsó árakon.

Zombory Zoltán, dr. Kazay László, Zsóry Lajos, Bolváry Andor, Bónis Aladár és Szabó Ignác.

A szolgabírák megválasztása után elnöklő főispán kijelenti, hogy a járásokba való beosztás iránt később fog intézkedni.

Következett az eskütétel.

Valamennyi újonnan megválasztott megyei tisztviselő összegyűlt a terem közepén és együttesen tették le a hivatali esküt.

Az eskümintát Répásky Béla főispáni titkár olvasta fel.

Ezután a főispán még bejelenti, hogy a hitelesítő közgyűlés f. hó 20-án, pénteken reggel 8 órakor lesz.

Ezzel a közgyűlés véget ért.

Felhívás a bukovinai csángó-magyarok érdekében.

Ausztria egyik tartományában, Bukovinában él tudvalevőleg 4 községben mintegy 10,000 magyar, székely katonaszökevények maradékai. E községek egyikében, nevezetesen Andrásfalván van egy 371 lelket számláló református egyház is. Ez az egyház most belügyminiszteri engedéllyel könyöradományokat gyűjt Magyarországon, hogy 70 éves, régi, rozoga temploma helyére új templomot építhessen.

Az egyházat alkotó 60 család szegény földműves, átlagos 2—3 hold földbirtokkal, minden más keresetforrás nélkül, a maga erejéből nem képes ily nagy feladat megoldására s magyarországi testvéreitől várja — mert csak innen várhatja — a segédletet. Szerkesztőségünk a legmelegebben ajánlja ügyüket a t. olvasóközönség szíves figyelmébe és jóakaratu támogatásába.

Segítsük meg kész szívvvel, szeretettel idegenbe szakadt s ott magyarságukért nehéz harcokat vivó, de nemzetiségéhez bámulatos erővel, odaadó hűséggel ragaszkodó csángó véreinket, hogy egy szegény bár, de állandó jellegű templomban magyar szívvvel,

a prenumeráns, a ki „becses soraival“ szerencsételte a szerkesztőséget, ugyszintén azok barátjai, rokonai, ismerősei, mind egytől egyig meg szünnék jártni a lapot, ha a „becses“ sorok nem látnak nyomdapesteket!

Tessék intézkedni ebben a chaoszban!., jótállok érte, hogy még a kinevezett kormánybiztos sem volna *biztos*, hogy mittevő legyen.

No, hanem hát a tek. szerkesztőség nem azért tek. szerkesztőség, hogy csak ollózni tudjon, hanem, hogy feje is legyen s ráadásul abban is kotyogjon valami.

A mesterségnek most egy másik szerzője, egy híres miskolci doktor által sokat emlegetett — ástriaulázó piros czeruza vétetik elő, s a miből csak lehet megemésztendő szellemi taplalékokot kotyvasztani, az tüstént a szerkesztői lábosba tétetik, meghámozva, megapritva, szépen megtisztítva s parányi „sliffel“ ellátva.

Az a legnagyobb viczc, hogy miként kell három hosszú cikkből egy rövidet összevarrni s *egyellenegy*, — 10 rendesen is hosszabb, — memorandumból — három rövidke hirt kinyirbálni.

Ilyetén módon az igények s kívánalmaknak fényesen elég tétetik, a szerkesztőség tapintatos eljárásával még van elegetve, mindegyik beküldő, ámbátor igaz ugyan, hogy a leggyakrabban *alig ismeri* meg a

magyar nyelven imádhassák továbbra is a magyarok istenét.

Kegyes adományokat az andrásfalvi templom javára készséggel elfogad és nyugtáz szerkesztőségünk is.

UJDONSÁGOK.

— **Személyi hir.** Kun Bertalan ev. ref. püspök tegnap délelőtt a kongrua ügyében Budapestre utazott.

— **Csorba György**, a miskolci ev. ref. főgimnázium jeles képzettségű helyettes tanára, a kinek egyik tudományos dolgozata már a magyar tudományos akadémián is felolvasatott, a tanári vizsgát a budapesti egyetemen a napokban szép sikerrel letette. Gratulálunk!

— **Kinevezés.** A máv. igazgatósága Fűrész Sándor főmérnököt, eddigi h. osztályfőnököt az üzletvezetőségi vonatmozgósítási (IV.) osztály főnökévé nevezte ki.

— **Uj orvos.** Dr. Csicseri Orosz János orvostudor, volt Szilágymegyei körorvos, városunkban (Nagy Hunyad-utca, az Isteni gondviselés gyógytársaságban) letelepedett.

— **Lelkészlak felavatás.** A pénzügyminiszter, mint patronás által, a felső-miskolci r. kath. hitközség hozzájárulásával, újonnan épített díszes lelkeszlak ünnepélyes felavatása a múlt vasárnap volt, mely alkalommal társadalmi életünk jelesei közül többen jelentek meg Zábrazky György plébános új hajlékában, hogy a köztisztületnek örvendő lelkeszt szerencsekívánataikkal elhalmozzák. Az épület egyházi megáldása már előbb megtörtént, annak ünnepélyes felavatása közéletünk sok kiváló férfait és személyes jó barátait vendégszerető házában pompás ebéddel vendégelte meg a ház gazdája.

— **Eljegyzés.** Raffinszky József kultur-mérnökségi hivatalnok eljegyezte Tangli Gusztika kisasszonyt, Tangli György polgártársunk kedves és szép leányát.

— **Uj ügyvéd.** Dr. Orbán József, debreczeni ügyvéd ügyvédi irodáját Sajószentpéterre helyezte át s ugyanott működését megkezdette.

czikkíró a maga cikkét s nem bir eléggé csodálkozni azon, hogy miként irhatott ő össze olyan okos dolgokat?

Persze a sok „beküldött“ között igen sok olyan is találtak, melynek egyáltalában nem lehet hasznát venni. Ezek a bölcs dolgok azután rendesen a szerkesztőség molochjának, az omenes papirkosárnak áldoztatnak fel, hanem azért az áldozat hozók szintén rendesen kiértessitettek egy udvarias magánlevélben, hogy cikkük „térhiány“ miatt csak a jövő számban látnak olvasószemvilágot.

„A jövő szám“ olyan tág fogalom, hogy infinitum érthető s a kinek van kedve és ideje még az „egy szebb s boldogabb világ“ban lapot olvasnia, ott talán ráakadhat majd a szerzeményére!

Hajh! de van aztán baj is ezekkel „a lapot lázasan váró“ költők, írók, nemzetgazdászok, politikusok stb.-ekkel? Minden áldott héten berobog a tek. szerkesztőségbe egy erélyesen „sürgető“ levél (a kincstár fizethetne nekünk százalékot a markok után), melyben vagy a cikk megjelenése, vagy visszaküldése kéretik.

A megjelenésről persze szó sem lehet s hogy vissza szokta e küldeni a szerkesztőség az emilyen megrekklamált „becses“ sorokat, arról majd — máskor!

— **Pályázat segédorvosi állásra.** Báró Vay Elemér főispán a lemondás folytán üresedésbe jött „Erzsébet“ közkörházi segédorvosi állásra pályázatot hirdet. A kinevezendő segédorvosi megbízatást 3 évre nyeri. A kérvények folyó hó 24 ig nyújtandók be a főispáni hivatalhoz. Az állás 800 kor. fizetés és szabadlakás, fűtés, világítás, kiszolgálás és ellátással van javadalmazva.

— **Turista kirándulás.** A Borsodi Bükk-Egylet vasárnap, december 22-én egész napos kirándulás rendez az ujmassai erdőszlakhoz. Indulás d. e. pont 9 órakor az Erzsébet-térről. Ebéd: tormás virsli, sült burgonya vajjal és tea; ennek a költségére a jelentkezők szíveskedjenek 90 fillért Nagy Tivadar üzletvezetőségi hivatalnoknál (jegyzelési osztály I. emelet) legkésőbb 21-én déli 12 óráig lefizetni. Vezető: Alter Géza.

— **Az új középiskolai tanterv.** A vallás és közoktatásiügyi m. kir. miniszter az új középiskolai tanterv folytatóság életbeléptetése tárgyában valamennyi tankerületi kir. főigazgatóhoz a következő körrendeletet intézte. „Az 1899. évi december 6-án kelt rendeletem értelmében a jövő 1902/03. tanévben az új középiskolai tanterv a VII. és VIII. osztályokban, az idézett körrendeletben jelzett átmeneti intézkedésekkel életbeléptendő. E rendeletre való hivatkozással értesitem a cím útján a rendelkezésem és vezetésem alatt álló középiskolák tanári testületeit, hogy a tanterv ezen folytatóság alkalmazása következtében szükséges új tankönyveket ezentul is kivételosen a jövő tanévi alakuló értekezleten állapítsák meg. A tanári értekezlet idevágó megállapodása azonnal felterjesztendő a tankerületi kir. főigazgatókhoz, a kik ebbeli elhatározásaikat 8 nap alatt fogják a középiskolákkal közölni.“

— **Záróvizsga a bábatanfolyamon.** Szerdán délelőtt tartották meg a közkörházban IV-ik bábatanfolyam záróvizsgálatát, a melyen a belügyminiszterium képviselőjében Hajós egészségügyi felügyelő, valamint azon négy vármegyei tisztifőorvosa jelent meg, a mely megyékből a tanfolyamon hallgatók voltak. És pedig dr. Szentimrey Abauj-Torna megyéből, dr. Löhrer Lőrincz Zemplén megyéből, dr. Turchányi Gyula Heves megyéből és dr. Katona József Borsodmegyéből. A záróvizsgálatot mind a 18 bábatanfolyam hallgató sikeresen letette. A kiképzésben, a hallgatókat dr. Szőlősi Mór kórházi orvos részécsitette.

— **Galucsni szezon.** Minden szezonak megvan a maga szignuma, a mostanié ez a csunyaevü valami, a mi leginkább a rosszhírű asszonyhoz hasonlít mert mind a kettő sárba, hóba süllyed... A többi becsületes ruhanemű: a télikabátot, a sapkát, a felöltőt kegyeletel elteszi almáriumba s a hideg fordultával gyöngéd szeretettel veszi elő. Addig a galucsnit, a mikor már felhagyott a téli lucok, pacsok — eldobják. Hja, kizsákmányolt balekeknek, a kifacsart citromoknak és a kilyukadt galucsniknak ez a sorsuk! Mit tegyen a szegény galucsni? A mit a többiek. Élvezi a jelent. Avagy nem vették észre, hogy micsoda büszkeséggel freccsenteni szerte a vizet mostanában, mintha csak azt mondaná: „Félre toprongyos!...“ Ez a galucsni olyan szerepet visz a cipővel szemben — bocsánat, hogy a galucsnit megint beugratom egy hasonlatba, mint a drámában azok a jellemek, a kik magukra veszik a gyalázatot, csak a másoknak tiszta legyen a becsülete. — Csakhogy azért sem a cipő, sem az ember nem hálásak. Az egyedüli, a ki talán méltányolni tudja a megvetett és sárba tiport galucsni érdemeit, a cipővixoló. Egyebekben pedig a galucsni olyan árva — sajnálom, de itt ismét hasonlatot kell a galucsni nyakára tennem — mint a pártokivüliek: Azonban a galucsni nyugodtan tűri a sorát: nem nyilatkozik a „közönség köréből“, nem nyögi el sorsát a panaszkönyvben, nem kívánja, hogy felöltővel és téli kabáttal

egyenjogosítsák, sőt még a galucsni nyugdíj- és betegsegélyző egyesületének felállításán se fáradozik, mert a galucsni maga a megtestesült reziganció, a melynek ugyanakkor van a szezonja, mikor neki.

— **A fogyasztási szövetkezetek visszaélései** ellen tudvalevőleg örökös panaszok hangzanak fel, hogy ezek voltaképpen céljukkal ellentétben tulajdonképpen a kiskereskedői osztály teljes megsemmisítését okozzák. A panaszok a kereskedelmi miniszteriumban is élénk viszhangra találtak, a minek bizonyítéka gyanánt a miniszter leiratot intézett valamennyi kereskedelmi és iparkamarához, hogy mi módon lehetne a visszaéléseket megszüntetni. E leiratot a kamara területén fekvő kereskedelmi társulatoknak is megküldötte, a melyek közül most a „Miskolczi Terménycsarnok Kereskedelmi Testület” választmányára nevében Grünfeld Ödön elnök és dr. Flamm Dezső titkár felhívással fordul Borsodvármegye kereskedőihöz, figyelemzve őket sérelmeik orvosolhatóságának kellő alkalmára. A felhíváshoz a miniszteri leiratban foglalt kérdőpontok is csatolva vannak, a melyekre adandó válaszokból fogja a testület a kamarának benyújtandó memorandumot összeállítani. Ezen testület — mely a miniszteri küldöttség és a kereskedelmi kongresszuson való actiója által e kérdésben eddig is vezérszerepet vitt — egyébként e tárgyban nagy gyűlésre hívja fel vármegyénk kereskedőit, mely jövő 1902. évi január 5-én délelőtt 11 órakor leendő az egyesület saját helyiségében.

— **Megszökött gépgyárosok.** Nem csekély feltűnést keltett városunkban az a hír, hogy Keszler és Grosz gépgyárosok családostul együtt egy pár nappal ezelőtt eltűntek Miskolcra. Most ime kísül, hogy a büntető igazságszolgáltatás elől menekültek el, mert többek kárára okirathamisítást és csalást követtek el. Számos feljelentés tétetett ellenük, a minek következtében a miskolczi rendőrség elrendelte országos köröztesüket. A körözésnek azonban aligha lesz valami eredménye, a mennyiben tegnapelőtt egy iteni ismerősükhöz levelet intéztek, a melyben tudatták, hogy sikerült nekik hajóra szállni, s egy pár nap múlva kikötnek Amerika partjain.

— **Szivar bölcsélet.** Az egykedvű, csendes kedélyű ember sohasem esik szélsőségbe a szivar választás alkalmával. Az ideges mindig csak valami erőset, vadat akar. A szelíd természetű nem kíván egyebet, csak szeljen és füstöljön az, a mit szí. — A ki csak annyira szívja a szivart, hogy az éppen csak égjen, azt élvezve veszi ki szájából, gyönyörködve szemlélgeti a füstkarikákat, arról el lehet mondani, hogy nyugalmas, kényelmes ember; ez bizonyára finom érzelmű, különben éles észlelő, a ki azonban nem szereti disputálni, de ha az igazság érdekében fel kell szólalnia, álláspontját szívesen védelmezi. Örizzük azonban oly egyéntől, a ki a szivart folyton a szájában tartja, akár ég, akár nem, — ez hideg, számító, rátartó, nagyravágyó, ki csak parancsolni szeret; fizikailag ugyan nem erőlyes, de ki szokta használni azokat, kik számára dolgoznak. Az, a ki szakgatva szivaroz, pauzákat csinál, a szivarral terv nélkül ide-oda hadonáz, könnyen engedi magát befolyásolni a körülmények által. A ki a szivart gyakran engedni kialsadni, eszes, merész, vállalkozó, beszédes, szelemdus mulattató. Olyan ember, ki a szivar felét a szájába fogja s egykedvűen füstölög; lomha, gyenge jellemű, s nem tartozik a 10000 szellemi nagyság közé. Az ideges dohányos, a kinek mindig baja van a szivarral, szüntelenül babrál vele, férfivilág paprika Jancsía. A ki a szivart folyton a foga között tartja, rágja, akár égjen, akár nem, az a boldog szívóságával bír, s nem tudja elfelejteni a sérelmeket. A bamba ember, majdnem függélyesen tartja a szivart a szájában; a tapasztalt és értelmes szivarozó vizirányosan. A kinek érdekében fekszik a

szivarozók különféle fajtáit megfigyelni, sok igazságot fog e bölcséletben találni.

— **Váltóhamisító munkás.** Ecsegi Kálmán vasgyári munkásnak pénzre volt szüksége. Gondolkozott tehát, hogy mit tegyen? s csakhamar kész volt a terv. Egy 150 koronáról szóló váltót hamisított, s azt a Takarékegylethez nyújtotta be leszámítolás végett. A pénzügyetnél azonban gyanusnak találták az aláírást, miért is elfogatták, s feljelentették a rendőrségnél. Itt beismerte, hogy a váltón levő aláírást tényleg hamisította, ennél fogva átkisérték az ügyészséghez.

— **A mexikói csomag ügyében** Ferenczi Károly urnak a „Miskolczi Napló” 93. számában megjelent cikkére a következő választ küldték lapunk szerkesztőségéhez: Ferenczi Károly urnak a „Miskolczi Napló” 93. számában megjelent cikkére válaszolok, kijelentem, hogy én a nevezett mexikói csomag dolgában ludas nem vagyok; s nem lehetek már csak azért sem, mert nem vagyok a postaintézet szolgálatában s én nem saját érdekemből, hanem azért szegődtem a m. kir. posta védelmére, mert a postaalkalmazottak becsületét láttam veszélyeztetve. Mert Ferenczi Károly ur első cikkében a csomag sulya nem volt jelezve, s a dolog úgy volt feltüntetve, mintha a postánál alkudozások történének. Ferenczi Károly ur azon állítást pedig, hogy az ügyet a felettes igazgatóságához teszi át, én is helyeslem, így legalább (ha vannak) visszaélések! napfényre fognak kerülni. Tisztelettel vagyok Noszky János.

— **Áponcz.** Ha a hivatalos iratokat sorba átkutatná valaki, igen sok furcsaságot találna bennök. Első sorban is megütköznek a nyaktörős mondatszerkezeteken, a kacskaringós körmondatokon, mely néhol egy egész oldalon át huzódik, de különösképen némely szavakon, melyeket a régi jó kifejezések helyett használnak. Így ne menjünk tovább, tegnap egyik hivatalos iratban ezt a szót olvassuk: áponcz. És ez tulajdonképpen nem más, mint apolt. Hogy mi okuk van reá, a régi jó magyar szónak így kicsavarni a nyakát, nem értjük, de hogy a hazafiság mellett vétenek az esztétika törvényeinek, az bizonyos. Egy miniszteri körrendelet már figyelmeztette a hatóságokat, hogy igyekezzenek könnyed stylban, érthetően, magyarosan írni, de úgy látszik, nem sokat használt. Jól van. Ismételjük mi a figyelmeztést, azzal a hozzáadással, ha nem fog vezetni kellő eredményre, kénytelenek leszünk a hivatalos akta nyomán minden egyes esetben nyilvánosságra hozni az illető hatóságot, a ki vét a magyar nyelv törvényei ellen, ugyszólván csaknem készakarva. Meglátjuk, ki bírja tovább!

— **Hangok az éjben.** Van egy testrész, mely a nőknél hasonlíthatatlanul jobban ki van fejlődve, mint a férfiaknál. Egy jókedvű író egyszer azt mondta, hogy ha a nő szemének tüze hidegszik, ha gyöngyör foga kihull, ha allhaj kerül a fejére, van egy testrésze, mely soha el nem bágyad, soha nincsen megviselve s ez — a nyelve. A nőnek ezt a különös tulajdonságát feljegyezte a történelem, a hová be van vésve, hogy Kleopatra mélységes gyűlölettel eltele, gömböstitével szurkálta tele Ciceró nyelvét, mert többet beszélt, mint ő. Hogy Kleopatra korától nem sokat változott a nőnem ebben a tekintetben, azt az alábbi kis történet is bizonyítja.

Csütörtökön este történt a Győri-kapuban. A szekérron egy férfi állott; feje mellé volt hajtvá, az ablakban pedig két nő könyökölt ki. A férfi egyszer megszólal:

— Meglátják, baj lesz ebből a dologból. A nők egyike rikácsoló hangon kezd kiabálni:

— Mit, te akarod megverni az én lányomat, te semmiházi; kiruglak, ha még egyszer a házamba jössz; nem engedem, hogy a lányomhoz ilyen haszontalan fráter járjon, pusztulj innen, mert bekisértetek . . .

A hold erőtlenül hanyatlott a felhők karjai közé, megzavarva a szerelmeseket, akik ábrándoztak a fényénél s ugyanakkor egy fiatal ember ment el nagybusan az ablaktól s egy lány zokogott nagyon az ablakban.

— **Tulajdonos kerestetik.** A rendőrség bűnügyi osztályánál, egy, — valószínűleg lopásból származó mozsár van lefoglalva. Tulajdnosa jelentkezhetik nevezett hivatalnál, a hivatalos órák alatt.

— **Ő jön! Már közeledik!** Ki jön? Mi jön? . . . Jön a karácsony! Es karácsonnyal együtt jön a dermesztő, hideg tél, a mikor a sívító légben megfagy az ember lehellete. Mit cselekszel akkor te, szegény felebarátom? Te, a kinek még mai napig sincsen meleg téli ruhád?! . . . Aggasztó gondolat! Ma még élsz, szívod az üdítő, tiszta levegőt és holnap már — lehet — ez üdítő tiszta levegő megöl . . . Megfagsz . . . és hideg szemfedőt borítanak kiszívott porhüvelyedre. Hogy ezt a rettenetes sorsot elkerüld, szaladj még ma, rohanj még ebben a perczen Szántó Mórhoz és ott az ő üzletében lásd el magad meleg téli ruhával. Szegény vagy, nincs talán elég pénzed? Oh! akkor is csak fuss egyenesen Szántó Mórhoz. Ő nála ha készpénzzel vásárolsz, nem kell fizetni — nagy árakat! Mesés olcsó áron lehet nála kapni a legszebb, a legfinomabb téli kabátokat, elegáns öltözet ruhákat, smoking, vadász és mindenféle posztó, gyapjú hazai kelmékből mérték után készített öltönyöket. Ha a Szántó Mór fényes üzletében készült szörme bélésű téli kabátot magadra veszed, biztosítva vagy a megfázás és a halál ellen. Azért hát csak menj, siess még ma, még ebben a perczen a Szántó Mór üzletébe! Nem tudod talán hol van a Szántó Mór ruhaüzlete és szabóműhelye? Menj a színházról lefelé, néhány lépésre, látsz egy fővárosi mintára berendezett ruhakereskedést. Az a Szántó Mór üzlete.

— **Ingyenes karácsonyi ajándék!** Hát ez bizony egy kissé furcsán hangzik a mai pénzhiányos világban. Pedig igaz! A „Pesti Napló”, Magyarország e legrégebb és legelőkelőbb napilapja kedveskedik vele előfizetőinek. Áll pedig ez az ajándék egy értékes kötetű és gyönyörű diszműből, a „Költők Albuma”-ból, amely közel félszáz költő műveiből közül válogatott szemelvényeket, költészetünk gyöngyeit, lelki gyönyörűségét minden művelt magyar embernek. A diszmű, mely először a Lampel Róbert cs. és kir. udvari könyvkereskedésének kiadásában (56 korona bolti áron) jelent meg s a melyet dr. Radó Antal, a Kisfaludy-Társaság tagja szerkesztett, a „Pesti Napló” ez új kiadásában a tavalyi Himfy Albumnál jóval nagyobb formában, gazdagon illusztrálva és rendkívül diszes, jelentékeny bővített kiadásban fog megjelenni. A költők Albumát a Pesti Napló új quartkiadásában minden állandó előfizető karácsonyi ajándékkul megkapja. És megkapja díjtalanul az is, a ki ez év bármely napjától egy fél évre megszakítás nélkül fizet elő a „Pesti Napló”-ra.

— **Nagy karácsonyi vásár** Trillha a s Gyula czukrászdájában. Teljes karácsonyfa dísz, — dobozoként — 2, 3, 4 korona s feljebb. Vidéki megrendelések a legpontosabban teljesítettek. Kitűnő minőségű pozsonyi diós- és mákos patkóra rendelések már elfogadtatnak. Kugler sütemény és bonbon. Bonboniérok.

— **A Magyarság**, melynek főszerkesztője Györfy Gyula orsz. képviselő s felelős szerkesztője Benedek Elek, nem csupán azért érdemli meg a támogatást, mert a legolcsóbb napilap, de azért is, hogy párt- és felekezeti politikától függetlenül szolgálja a magyar faj erősítését, az igazi nemzeti politikát. A Magyarság vezér- és tárczazikkait a legjelesebb publicisták és írók írják. Benedek Elek csak ebbe a lapba írja tárczáit s kivülre rendes cikk- és tárczairók: Bedő Albert, Jancsó Benedek, Gaal Mózes, Jakab Ödön, Lengyel Laura, Földes Géza, K. Simó Ferencz stb. stb. A Magyarság a magyar családok igazi lapja: kerüli a léhaságot, családi és magánügyek bolygatását: csak közérdekű dologról vesz tudomást. A minden nap délután 8—16 oldalon megjelenő lap előfizetési ára egész évre 14 korona. Kiadóhivatal: Budapest, Szentkirályi-u. 28.

x **Gyermekek fűrésztéséhez** és mosdatásához legjobb a Szabó Béla-féle szin- és illat nélküli **gyermek szappan**, a mi legfinomabb oliva és palma olajjal készül, ennél fogva az érzékeny gyermekbőrre igen szeliden hat, azt puhítja és kipállás ellen óvja. Ezen kiváló tulajdonságánál fogva felnőttek s különösen érzékeny bőrűek is nagy sikerrel használják rendes mosdó szappan gyanánt. Ez, a ma már országszerte s a fővárosban is igen elterjedt s kedvelt szappan, melynek darabja 25 kr., 3 drb. 70 kr. Kapható Miskolczon Szabó Béla főutczai gyógyáru és illatszerezletében és a következő czégeknel:

Mahr Károly, Juhász József, Weidlich Pál, Nagy Miklós, ifj. Klein testvérek, Garai József, Berzy László, Pádits Sándor üzletében.

x **Tartalékos tisztí és tiszthelyettesi egyenruhák és felszerelések** legfinomabb kivitelben jutányos árban készíttetnek, ugyszinten a honvédséghez áthelyezett tartalékos tisztí egyenruhák átalakíttatnak. **Kokály Tamás** és fia ezred szabók Széchenyi-utczá 60. (Rosenberg Gyula szőnyegáruháza mellett.)

— Makulatura papir kiloja 16 filléért kapható a kiadóhivatalban.

Dunky fivérek

os. és kir. udvari fényképészek

MISKOLCZ, Városháztér 20. sz.

Elsőrendű munka. Mérsékelt árak.

Foto-Emailok is készülnek.

Színház, művészet.

(—f—) **Színházi hét.** Az e heti előadások csendes egyhangúságban, minden nagyobb érdekesség nélkül folytak le. Alig volt közönség a színházban, csupán szerdán este a „Viceadmirális” előadását nézte végig fél ház. A közönség nagyobb része ekkor vidékiekből állott, kik a csütörtökön megejtett megyei tisztújító közgyűlésre jöttek be. A karácsony közeledte nagyon megérzik a szinpartoláson, mindenki az ünnepre készül.

Sajátságos szokás jött most divatba a színházban. Egyes páholyokban egész kaszinószerű társalgások folynak előadás alatt. Hangos beszéd, hangos kacaj hallatszik olykor-olykor, a mi a szomszéd páholyban ülőket, s a földszinti közönséget zavarja, de zavarja igen gyakran a szereplő színészeket is. Be kellene pedig látniok, hogy a színház nem kaszinó. Nem azért megy a közönség színházba, hogy ott zavartassa magát.

S ha már minden áron kaszinózni akarnak, ám tegyék, de felvonásközökben, s ne előadás alatt.

Három operett, a Boszorkányvár, a Viceadmirális, s a Kadetkisasszony ment e héten, mindahárom jó és precíz előadásban. Csütörtökön Csipkés Zsófi adták, imitt-amott meghuzva, a mi a darab előnyére vált.

A ma esteli Szulamit előadásnak is megvan az érdekessége. Itt nálunk ugyanis eddig a Magyar Színház Szulamitja került színre, a melyben Szulamit meghal, Szalkay igazgató azonban az eredeti Szulamitot adatja elő, a melyet Kövessy Albert fordított, s a melyben Szulamit nem hal meg. A czimszerpet **Feledy Boriska**, Abigaelt pedig **Szelestey Elza** játsza. Ez érdekes előadásra felhívjuk a közönség figyelmét.

** **Szerződötések.** Szalkay Lajos szinigazgató Kornay Margit koloratur énekesnőt, a szabadkai színház tagját, továbbá **Tihanyi Miklós** komikusát és **Somlár Zsigmond** apaszínészt, a pozsonyi színház tagjait virágvasárnapról társulálához szerződötette.

CSARNOK.

A szerelem gyógyítása.

Musset, ki a szerelmet a világ ostorának s megbocsáthatatlan ostobaságnak nevezi, egyszer azt mondta, hogy kitépi szívéből, „a hogy kardot szoktunk kirántani a sebből”.

Laurent Emil orvos már nem ilyen költői természetű. Jelszava: nem kirántani, hanem kigyógyítani.

Tegyük fel például, hogy valaki meglát az utcán lányt és ebbe örülten beleszeret. Éjjel róla álmodik, nappal csak őt kíséri. Mikor találkozik vele, bevallja neki szerelmét s a kedves gyermek kijelenti, hogy jobban szereti a 20,000 frankos kocsit, az 1500 aranyba kerülő lovakat, ötezer forintos ruhákat s mogyoró nagyságu gyémántokat.

Az illető természetesen sit eladni érték-papírjait s birtokait, de véletlen szerencse Laurent orvos hozza utjába.

— Mi baja barátom? Beteg?

— Szerelmes vagyok.

— Nem tesz semmit.

— Ez az én romlásom.

— Mert ideálom négyemeletes sarokházát s más ilyen aproságokat kíván.

— S persze most siet kívánságának eleget tenni?

— Láthatja, repülök.

— No ezt hát ismerem... Mutassa nyevét! Érverése gyorsabb a rendesnél! Ez szerelmi baj. Nos, hát a helyett, hogy a „Compagnie des Pompes Funébres” részvényeit előadja s pár ezer frankot dobjon ki egy szeszély kiegészítésére, jöjjön föl hozzám. Ez tíz frankjába kerül és egy félóra alatt kigyógyul.

Habozva követi szerelmesünk orvost. — Az leülteti kényelmes karszékebe, merőn szeméibe néz. A hipnotizáló rövid idő alatt diadalmaskodik, s ekkor elkezd pácziense szerelmének tárgyát „leleplezi”.

— Lása ön Angeliáját a világ legérvényesebb s legtökéletesebb lényének tartja. Téved. Bandzsál, hamis fogai vannak és alhajat visel. Sovány, mint egy komfortáblis ló s gy ülöli önt. Ha kocsit s lovat vesz neki, a legelső alkalommal új szeretőjével fogja önt

lépcsőkön ledobatni. Ő éppen a százhetvennegyedik szeretője.

Ha a pácziens ébren volna, megfojtaná az orvost. Hanem így teljesen a hipnotizáló hatalmában van, kikérdezni kezdi őt.

— Milyen Angelina?

— Sovány mint egy komfortáblis ló.

— Szemei?

— Bandzsák.

— Fogai?

— Hamisak.

— Haja?

— Hamis.

— Jól van. S kit szeret?

— Jövendőbeli kocsisát.

— Ki által fogja önt a lépcsőkön ledobatni?

— Új szeretője által.

— Hanyadik szeretője által.

— A 174 ik.

— Lássá, most már a gyógyulás felé halad. Megparancsolom, hogy ha fölébred felejtse el Angelát. A helyett, hogy részvényeit eladja, igyék meg egy pohár keserű pálinkát s azután menjen valahová ebédre. Estére menjen a színházba, azután feküdjék le. Angelina álmában vampir képében fog megjelenni s akarja majd szorítani. Ön viszont szorítja, a látomány eltűnik s másnap reggel oly frissen s egészségesen kel föl, mint azelőtt.

Halad a világ. Boldogult Hippokratés még így irt:

A szerelem elleni orvosság: éhség, idő vagy kötél. Laurent orvos a háromhoz negyediket csatol még, a hipnotizmust, s úgy látszik, jószere jó, mert már sok örülten szerelmes embert gyógyított meg. Azok, a kik jövőre szerelmi bűbánatban halnak meg, nem érdemlik részvétünket, mert egy ily hipnotikus kura tökéletesen elég arra, hogy a legörültebb szerelemből is kigyógyítson. Hátha még általánossá lesz, akkor oly fordulat fog beállni, melyet a színházak fognak leginkább megsínyleni, mert azok a darabok, melyeknek szerelem a fő rugójuk, hatástalannokká lesznek. A színházak lasankint tönkre fognak menni, a közönség pedig csak oly olvasmányokban fog gyönyörködni, melyek czime a következő!

Nincs többé szerelmi bánat!

Laurent Emil orvos egyszeriben meggyógyít: sovárgát, álmodozást, lelkiürességet, holdvilágimádást, siró rohamokat, idegrohamokat, álmatlanságot, féltékenységet és vitriolizmust.

Utazáskor felette alkalmas!
Rövid használat után nélkülözhetlen.

Egészségügyi hatóság által megvizsgálva!

(Bizonyítvány Bécs, 1887. 4 ut. 3)

Kalodont

Nélkülözhetetlen

Fogcréme

Előkelő hygienikusok elismerik, hogy a száj és fogak rendszeres és alapos ápolása az egészségnek egyik főfeltétele. Különösen gyomor-bajok ez által megakadályozhatók. Kézre mint kipróbált szer a „Kalodont” bizonyult, mely antiseptikus hatásánál fogva a szükségelt mechanikai tisztítás által a fogakra a legjobb hatással van.

Nyílt-tér.

A „Szabadság“ f. hó 18-iki számában „Több iparos ifjúsági tag“ aláírással „Nyílt levél“ alakjában közzétett nyílttéri közleményre az ipartársulat t. Elnökének mai napon megadtuk válaszukat, mit a közönség tájékoztatása végett e helyen szükségesnek tartottunk megjegyezni.

A miskolczi kereskedők és kereskedő-ifjak egytete.

Karácsony ajándéknak alkalmas:

- levélpapírok, díszes dobozok,
- levelező-lap albumok,
- emlékkönyvek, stb. ■

Ifjúsági iratok, képes könyvek, mese-könyvek, dísz-művek, ima-könyvek

== olcsó árakon. ==

Nagy választék
karácsonyi és ujévi levelezőlapokban.

GEDEON ANDRÁS

könyv és papirkereskedésében Miskolcz.

Varga Mihály

utóda

GIRET BÉLA Miskolcz,

Rákóczy-utóza 3. sz.

gőz-, mű-, selyem-festő és művegyi tisztító intézete.

Gyűjtő telepek:

Tokaj, Zempléni megye: **Frenkel Mayer**
ur felügyelete alatt.

Tisza-Lucz, Feuerstein ur felügyelete
alatt.

Salgó-Tarján, Nógrád megye: **Klein Jónás**
ur felügyelete alatt.

Rima-Szombat, a czég felügyelete alatt,
Szerencs, Klein J. ur felügyelete alatt.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy **özv. Varga Mihályné** urnától átvett műhelyemet megnagyobbítottam s azt gőzre rendeztem be.

Intézetemben oly nagy gyorsasággal dolgozhatom, hogy az azelőtti árakat majdnem félárban vagyok képes előállítani. Intézetemet elsőrendű szakmunkásokkal láttam el, úgy, hogy üzletemben vegyileg tisztított ruhaneműek bármely világváros hasonló üzletéből kikerült munkával kiállják a versenyt.

Üzletemben tisztíttatnak: női, bálai tolették, színházi jelmezek, valamint uri, női és gyermek-ruhák, katonai egyenruhák, papi öltönyök, kézi munkák, selymek, bársonyok és szövetek, csipke függönyök, butor-szövetek, keztük, napernyők és itt elő nem sorolt tárgyak.

Ruhaneműek úgy kerülnek ki vegyi tisztító üzletemből, hogy a legvátozabb szem sem találhat különbséget az általam tisztított és festett ruhák között. A ruhák **vegyileg és gőzzel** lesznek tisztítva, a festett kelmék szintén egészben, csak a dísz fejtőlük le. Gyászruhák azonnal munkába vétetnek, kívánatra 2 óra alatt elkészülnek. A tisztítás, vasalás és pocsétkivétel végett átadott ruhák azonnal munkába vétetnek és pontosan elkészülnek. Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan elkészülnek.

Festés.

Egy öltő női ruha ... 1- frt.-tól 1.50 frt.-ig

" " selyemruha ... 1.50 " 2- "

" " férfi ruha ... 1.50 " 2- "

" " festés ... 60 " 1- "

" " függönyfestés ... 50, 60, 70 kr.

kelmék méterenként 6 kr.-tól 25 krajczárig és az itt fel nem sorolt kelmék a legjutányosabb ár mellett készíttetnek.

Árjegyzék.

Egy fejre való kendő 15 kr.-tól 20 krajczárig

" " selyem 25 kr.-tól 30 kr.-ig

" " nadrág ... 60 frt.-tól 1- frt.-ig

" " férfi kabát ... 1- " 1.50 "

" " felöltő ... 1- " 2- "

Gőz és vegyi tisztítás.

Egy öltő férfi ruha ... 60 frt.-tól 1.50 frt.-ig

" " női ... 1- " 1.50 "

" " felöltő ... 60 " 1.50 "

Egy nadrág ... 30 kr.-tól 60 kr.-ig

" " pár keztü ... 10 " 15 "

" " függöny-tisztítás ... 30 " 50 "

nagyobb mennyiségű tisztítási való ruhát a legjutányosabb árban számítok.

Magamat a nagyérdemű közönség becses figyelmébe ajánlva, maradtam

kiváló tisztelettel

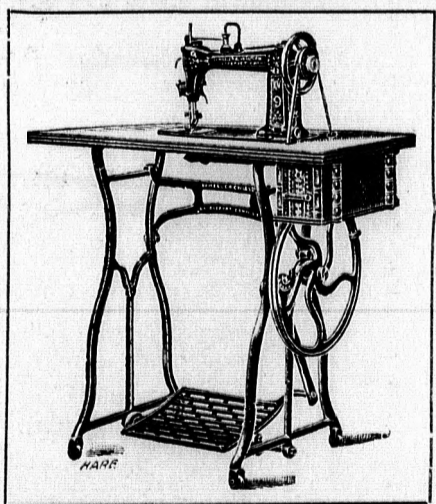
GIRET BÉLA, gőz-, mű-, vegyi tisztító és festő Miskolcz, Rákóczy-u. 3. Sötétkapu alatt.

A legszebb és leghasznosabb
karácsonyi és ujévi
ajándék

egy jó
varró és himző
gép, mely a legjobb
minőségben

SCHWEITZER TESTVÉREK

varrógép-nyagykereskedő czégnél



A párisi vi-
lágkiállításon
aranyéremmel
kítüntetve.

Minden gépért
hat évi
írásbeli jót-
állás.

MISKOLCZON,

Széchenyi-u. 86. sz. a. szerezhető be.

Eladások

kedvező
részletfizetésre
a legmórsékeltbb árak
mellett

A divatos

mű-himzésben

ingyen oktatás
ugy helyben, mint vi-
déken

12-14 éves ipariskolát végzett leány a varrógép-üzletben
tanonczui és megbízható ügynökök fevételnek.

Révész Imre táncziskola-megnyitása.

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy
január hó 1-én

táncziskolámat a Korona-szálloda termében

megnyitom.

Beiratások **decz. 29-étől** kezdve délután 4-5-ig
a fent nevezett szálloda 20-ik számú szobájában eszközöl-
hetők. A tanítás a kis teremben lesz megkezdve.

Tandij egész idényre 24 korona. Diákok
előnyben részesülnek.

Mély tisztelettel

Révész Imre, táncztanító.

Szőlő-oltványok

szokványminőségben.

A legkiválóbb 42 bor- és csemegefajokban fajtisztán, teljes jótállással.

Élőkerítés

Gleditschia csemeték és magvak.

Uradalmaknak, községeknek három évi **törlesztésre** is adatik.

Óriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli melyből,
oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen
nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak
át. Minden rendeléshez **rajzokkal ellátott ültetési és kezelési**
utasítás mellékeltek. Ezer csemete elég 200 méterre. **Ára 6 frt.**

Diócssemeték. Óriási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyész-
tése számos gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt
Színes fénynyomatu **főárjegyzék ingyen és bérmentve** küldetik min-
den rendelési kötelezettség nélkül. Az **árjegyzésen** kívül még egy olyan
könyvet kap ezzel, ki azt czímére ingyen és bérmentve küldetni kéri, mely
nincsen az a ház, vagy család, a hol annak tartalmát haszonra ne fordítanák,
városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még
azoknak is igen érdekében áll, a kik **rendelni semmit nem akarnak**,
mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy
szolgálatot tesznek. Czím:

„Ermelléki első szőlő-oltvány telep“, Nagy Gábor, Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

Nagy karácsonyi vásár

mélyen leszállított árak mellett, december végeig
Óriási választék, meglepő olcsó árak.

6 pár fejjében kötött férfi harisnya 85 kr.

Jó mosó Barchet,
szép minták méterje 18, 22, 30 kr.

Francia Piké Barchet,
szintartó, mtrje 22, 28, 32 kr.

Francia mosó Flanel,
méterje 26 kr., nagy választékban
valamennyi kiválóan szép mintában,
legjobb minőségben, gyönyörű kivitel.

**Női ruhakelmék,
Duplaszéles Divatkelme**
méterje 20 kr.

Duplaszéles angol gyapju kelme
méterje 45 kr.

120 cm. sz. Divatszövetek
méterje 45, 62, 76 kr.

Duplaszéles Brünni női posztók
méterje 35 kr.

120 cm. sz. Brünni gyapju női posztó
(Damentuc) ez egy alkalmi vétel
méterje 60-90 kr.

120 cm. széles fekete gyapju kelme,
méterje 56, 68, 85, 110 kr.

Angol kosztüm kelmék
gyönyörű kivitelben mtrje 85, 120,
140 kr.

**Damaszt (kamuka) asztalkész-
letek nagy választékban.**

Vásznak (magyar gyártmány)
1 vég 30 rőf creas vászon 3.50,
1 vég 30 rőfös magyar vászon 4.80

Szines és fekete selymek
gyönyörű szép, 60 krtól feljebb.

Zsebkendő 12 drb 80 kr.
" **battist 160 kr.**

Futószőnyegek,
nagyon szép kivitelben 65 cm. szé-
lességben 25, 32, 40, 50 s feljebb
90 cm. szélesség. 52, 65, 75, 1.00

Brüsszel, Tapasztril és nyírott szőnyegek
jó minőségben és szép mintában.

Szobaszőnyeg,
2 80, 6 80, 9-25 frt és feljebb.

Szövet-függönyök

1 ablakra 1 60, 2.-, 3.-, 3.50,

Csipkefüggönyök

100 cm. széles, méterenként 22, 28,

30, 38, 42, 50, 60, 65 kr.

120 cm. széles mtrként 70, 85, 1.20

Saját készítményű paplanok és matracok.

**Női, férfi és gyermek-ruha-
neműek gyári raktára.**

**Francia pique, zefir, battist és
selyem-ingek nagy választékban.**

Fekete és szines patent gyermek harisnyák.
20 krtól feljebb, szintartók.

Férfi vagy női meleg Jäger ingek drbja 62

Férfi vagy női meleg Jäger nadrág drbja 62
Gyermek Jäger öltönyök és trico ruhácskák
nagy választékban.

**Ing-blousok, miderek, keztyük, női
és férfi nyakkendők, harisnyák,
csipke, szalag, selyem, disz-zsinór**

**applikáció és mindenféle szabókellé-
kek legolcsóbb árakban kaphatók.**

3 pár fejjében kötött női harisnya 65 kr.

Legnagyobb választék! * **Ve rseny nélül!** * **Pontos kiszolgálás!**

AMERIKAI ÁRUHÁZ MISKOLCZ

Városház-tér 28. Telefon 145. (Breuer-palota.)

Vidéki rendelvények legnagyobb figyelemmel eszközöltetnek.

SZLAVKOVSKY IMRE

takaréktűzhely- és épületlakatos
MISKOLCZ, Horváth-utcza 12. sz. a.

Első miskolci motorhajtásra berendezett

Alapított 1853.

lemez- és lakatosáru üzlet.

Ajánlom ujonnan berendezett nagyszabású műhelyembe
készült **elejes és asztal-tűzhelyeimet**, mindenféle
nagyág és kiállításban, falazva kül-, belföldi és majolikás
cserepekkel: — ugyszintén teljes vasból, csakis a legjobb
anyagból s ezekből állandó nagy raktárt tartok készletben.
Abban a helyzetben vagyok, hogy elegáns és csinos alakban
va amint gondos, ezélszerű kivitelben mintaszerű és mel-
lett szolid és tartós munkát állíthatok elő, úgy, hogy bármely
szolid konkurencziával versenyezhetek.

**Ismét-elárusítók kedvez-
ményben részesülnek.**

Elvállalok továbbá

**épületvasalásokat,
folyosó-, lépcső- és
sír-rácsokat,
vas-kapukat,
Wertheim-szekrényeket**

a legegyszerűbbtől a legdiszesebb
kivitelig.

**Rajzokkal és költségvetéssel
szívesen szolgálok.**

**Kösz-kályhákat napi 50 fill. díj
mellett kölcsön adok.**

Olcsó tűzhely bevásárlási forrás



Eladó ház és telek.

Szirma-utcza 12. sz. alatt levő

sarok-ház

portával együtt

eladó.

Értekezhetni bent a tulajdonosnál.

1 327. sz.
tkv. 1901.

Árverési hirdetményi kivonat.

A miskolci kir. tvszék mint te'ekkönyvi
hatóság közhírré teszi, hogy a miskolci
Takarékpénztár végrehajtónak Lavera Já-
nos végrehajtást szenvedett elleni 300 ko-
rona követelés és járuléka iránti ügyében
az árverést a miskolci kir. törvényszék ter-
ületén levő, a miskolci 6199. sz. tjkvben
a 1. sor 3349/b. hrsz. a. az Anna-ut-
czában levő ház és udvarra 1200 korona
ezennel megállapított kikiáltási árban el-
rendelte s hogy a fent megjelölt ingatlan
az 1902. évi január hó 7-ik napjának d. e.
9 órájkor ezen kir. tvszék árverelő helyi-
ségében megtartandó árverésen a kikiáltási
áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingat-
lan becsárának 10 százalékát a kiküldött
kezéhez letenni.

Kelt Miskolczon, 1901. október hó 9 én.
A kir. tvszék mint tkvi hatóság.

Füsty,
kir. tvszéki bíró.